**Zeitschrift:** Suisse magazine = Swiss magazine

Herausgeber: Suisse magazine

**Band:** - (2009) **Heft:** 239-240

Rubrik: [Impressum]

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Fondé en 1955 Numéro 239-240 Juillet-Août 2009

www.suissemagazine.com redaction@suissemagazine.com

### Directeur de la Publication :

Philippe Alliaume

Comité de Rédaction : Alain-Jacques Czouz-Tornare,

Juliette David, Michel Goumaz, Marco Itin, Jérôme Liniger, Henriette Nicolet, Martine Roesch.

Rédaction : Denis Auger.

#### Ont collaboré à ce numéro :

Rédaction

Philippe Alliaume, Alain-Jacques Czouz-Tornare, Juliette David, Henriette Germain-Nicolet, Michel Goumaz, Jérôme Liniger, Martine Roesch, Jean-Claude Romanens.

> Rédaction de Suisse Magazine 9, rue Sadi Carnot 92170 Vanves

Tél.: +33 (0)1 41 08 13 92 Fax: +33 (0)9 53 21 16 93

### Bimestriel

Tarifs 2003-2009	France	Étranger
Prix du numéro	9€	9€
Abonnement 1 an	47€	51€
Abonnement 2 ans	84€	90 €
Abonnement de soutien	70€	100€

aiement par Internet ou par Visa, nous appeler au 01 41 08 13 92 ou envoyer un mail

Service abonnements de Suisse Magazine NPAI Suisse Magazine 26 bis rue Kléber, 93100 Montreuil Tél.: 01 43 60 21 60 abonnements@suissemagazine.com

Couverture, pp. 2, 15 à 17, 36 : swiss-image.ch Couverture, p. 36 : Jura Tourisme Couverture, pp. 2, 3, 13, 14, 18 à 23, 27, 30 à 35 : D. R.

pp. 2, 8 à 11, 36 : Michel Goumaz pp. 2, 33 : ICNL

p. 32 : Kunstmuseum Bâle p. 33 : Kunsthaus Zurich

Éditeur: Franco-Suisse de Publications Sarl de Presse. Gérante: Martine Roesch. Associés: Juliette Alliaume et Philippe Alliaume. Siège Social: 9, rue Sadi Carnot - 92170 Vanves

Siren : 413 199 308 RCS Nanterre Ape : 5814Z - TVAIC : FR16413199308 CPPAP N° 0412 K 81552 - ISSN N° 1274-7769 Dépôt Légal à Parution © 1997-2009 FSP SARL

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou de la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Reproduction après accord formel sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal.

### Réalisation et impression :

Imprimerie CHIRAT 744, rue de Sainte Colombe 42540 Saint-Just-la-Pendue



# Participer au développement de *Suisse Magazine* : de nouvelles possibilités

À l'occasion de votre réabonnement, pour **un euro de plus**, vous pouvez abonner **gratuitement** un ami pour un an. Il vous suffit de donner ses coordonnées sur le bulletin, d'ajouter un euro, et votre ami(e) recevra pendant un an *Suisse Magazine*.

Si vous n'êtes pas en réabonnement et souhaitez profiter de l'**offre à 1 euro**, nous appeler au **01 41 08 13 92** ou nous mettre un message à Suisse Magazine, 9 rue Sadi Carnot 92170 Vanves. **abonnements@suissemagazine.com**.

N'hésitez pas à en profiter, ces offres spéciales sont à durée limitée et peuvent être closes sans préavis.

Paiement de votre abonnement par Internet : vous pouvez adresser un virement Paypal à abonnements@suissemagazine.com en précisant votre adresse ou votre numéro d'abonné. Paiement de votre abonnement par carte Visa : c'est possible également. Nous appeler. Bulletin d'abonnement en page 3. Attention, les tarifs actuels qui n'ont pas bougé depuis 2003 seront probablement réajustés en fin d'année. *Dépêchez-vous d'en profiter avant...* 

## Offre d'emploi

L'ambassade de Suisse, Paris cherche

### Employé de bureau, de la loge et remplaçant de l'assistant technique/concierge

Pour notre service administratif et pour notre loge, nous recherchons une personne (h/f) de nationalité suisse ou double-nationale (franco-suisse), motivée et dynamique qui est prête à s'intégrer dans un petit team.

Vous disposez d'une formation technique et d'une expérience réussie d'au moins 2 ans dans l'administration. Vous maîtrisez le français et l'allemand ainsi que les outils informatiques de base. Afin de pouvoir suppléer notre concierge dans l'entretien en bon état de fonctionnement de nos installations techniques et du parc immobilier/mobilier, un flair pour les questions techniques et le sens pratique sont indispensables, tout comme la disponibilité périodique d'effectuer des tâches exigeant un certain engagement physique. Les prestations à la loge comprennent principalement la surveillance et gestion des accès et du système de sécurité ainsi que la réception de courrier postal et colis.

### Poste à pourvoir dès que possible

Merci d'adresser votre candidature (lettre de motivation, CV, photo et rémunération actuelle) à : M. Rudolf METZLER - Ambassade de Suisse - 142 rue de Grenelle - 75007 Paris (e-mail : rudolf.metzler@eda.admin.ch)

## À vendre

## 300 000 euros FAI - Touraine - Val de Creuse - Châteaux de la Loire - Région Descartes/La Roche-Posay/Futuroscope

Superbe longère du XIX<sup>e</sup> siècle entièrement restaurée dans site préservé.

Maison principale de 475 m² dont 230 m² d'habitation (sur deux niveaux, 5 chambres, 2 salles de bains, 2 WC, 2 cuisines, 2 salons-salle à manger, 3 cheminées, ...).

Maison d'hôtes ou d'amis de 2 pièces + entrée, salle de bains, cuisine, chaufferie.

Nombreuses dépendances (garages, caves à vin, granges...) sur un parc arboré de 15 000 m².

Pour tous renseignements, visite..., s'adresser au journal : 01 41 08 13 92 ou redaction@suissemagazine.com



nformations légales